

Gebrauchsanweisung

Anwendung

Die Remote Control PRO bietet eine Menüsteuerung per Display und Touchring. Zwei frei programmierbare Favoritentasten ermöglichen darüber hinaus den Schnellzugriff auf beliebige Funktionen. Die Konfiguration und Parametrierung erfolgt komfortabel über die kostenlose BEGA Smart App für iOS und Android.

Produktbeschreibung

Gehäuse aus mattschwarz eloxiertem Aluminiumguss inklusive magnetischer Wandhalterung. Front aus bruch- und kratzfestem Gorilla Glas, E-Paper-Display und Touchring zur Menü-Navigation sowie zwei frei programmierbare Favoritentasten Zigbee 3.0-Funkreichweite im freien Feld 30 m. Konfiguration via kostenloser BEGA Smart App. Die Remote Control PRO ist eine Zigbee 3.0 konforme Fernbedienung, mit der Zigbee-Geräte und Leuchten des BEGA Smart-Systems gesteuert werden können.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieses Ergänzungsteils sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Reichweite

Die Zigbee-Funkreichweite zwischen einzelnen Geräten liegt in der Regel bei 30 m, wobei die Umgebungsbedingungen eine entscheidende Rolle spielen. Bei erschwerten Bedingungen empfehlen wir die zusätzliche Verwendung des Zigbee Routermoduls 71055.

EU-Konformitätserklärung

Die BEGA Gantenbrink-Leuchten KG erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp 10526 der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.bega.com/conf/de/10526>

Bedienung

Die Benutzeroberfläche der Remote Control PRO besteht aus einem Touch-Ring zur Menü-Navigation, zwei konfigurierbaren Favoritentasten (A und B) und einem E-Paper-Display. Die Favoritentasten sind mit der Funktion Ein/Aus (kurzer Tastendruck) bzw. Hoch-/Herunterdimmen (langer Tastendruck) vorbelegt und können in der App BEGA Smart individuell konfiguriert werden. Der Touch-Ring ermöglicht das Scrollen zwischen verschiedenen Menüs, die auf dem E-Paper-Display angezeigt werden. Leuchten können darüber außerdem gedimmt und ihr Farbton und Sättigung geändert werden, sofern diese Funktionen unterstützt werden. Der Touch-Ring enthält zusätzlich zwei Drucktasten – siehe Abbildung 1.

Aufwachmodus

Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Remote Control PRO aufzuwecken und im Zigbee-Netzwerk auffindbar zu machen. Dieser Modus kann genutzt werden, um die Remote Control PRO bei einem Scan durch den Coordinator zu finden. Dieser Identifizierungsmodus läuft nach 60 Sekunden ab, wenn er nicht manuell abgebrochen wird. Die Remote Control PRO begibt sich in den Ruhemodus, um die Batterie zu schonen und muss zur Bedienung des BEGA Smart System zunächst „aufgeweckt“ werden.

Inbetriebnahme

Nach der Installation eines Coordinators erfolgt die Konfiguration mittels der App BEGA Smart. Die Remote Control PRO wird innerhalb eines BEGA Smart Systems als Komponente hinzugefügt und in der App eingerichtet.

Vor Inbetriebnahme der Fernbedienung muss der Isolierstreifen an der Batterie entfernt werden. Hierzu den Deckel durch Linksdrehung entriegeln und abheben. Isolierstreifen vorsichtig herausziehen. Für die Inbetriebnahme wird der Data Matrix-Code auf dem E-Paper-Display verwendet. Sollte dieser nicht sichtbar sein, drücken Sie eine beliebige Taste. Sollte der Data Matrix-Code weiterhin nicht erscheinen, setzen Sie die Remote Control PRO auf Werkseinstellungen zurück (siehe unten). Die Remote Control PRO muss sich in den Werkseinstellungen befinden, damit sie erfolgreich konfiguriert werden kann. Laden Sie die App BEGA Smart aus dem App Store bzw. Google Play Store herunter und starten Sie sie. Wählen Sie in der App beim Hinzufügen neuer Geräte die Remote Control PRO aus und folgen Sie den Anweisungen. Nach erfolgreicher Installation wird der Data Matrix-Code auf dem E-Paper-Display ausgeblendet.

Wandhalterung

Die Remote Control PRO kann mit der im Lieferumfang befindlichen Wandhalterung im geschützten Bereich an der Wand befestigt werden. Die Remote Control PRO wird dabei magnetisch gehalten.



App herunterladen



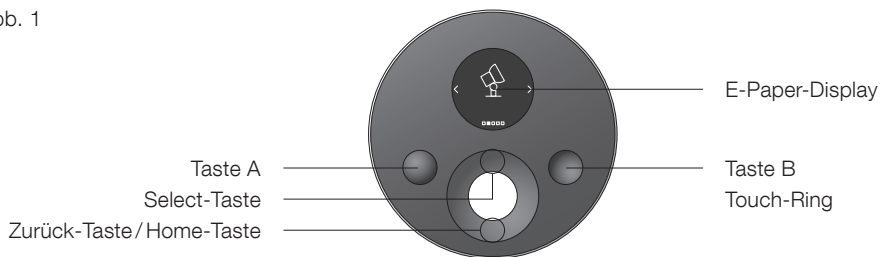
bega.com/bega-smart-ios



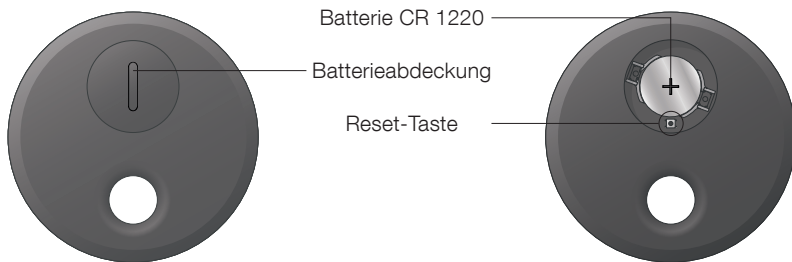
bega.com/bega-smart-android



Abb. 1



Tastenbelegung	
Taste A	Werkseinstellung: Alles an (kurzer Tastendruck), Alles heller (langer Tastendruck). In der App BEGA Smart ist es möglich, die Tastenbelegung neu zu konfigurieren. Beschreibung App: An + heller
Taste B	Werkseinstellung: Alles aus (kurzer Tastendruck), Alles dunkler (langer Tastendruck). In der App BEGA Smart ist es möglich, die Tastenbelegung neu zu konfigurieren. Beschreibung in App: Aus + dunkler
Touch-Ring	Das Berühren des Touch-Rings in einer kreisenden Bewegung ermöglicht die Navigation innerhalb der Menüs die auf dem E-Paper-Display angezeigt werden. Ebenfalls ist es möglich, an den angeschlossenen Leuchten den Farbton, Lichtpegel und Farbtemperatur einzustellen, sofern dies von den Leuchten unterstützt wird.
Select-Taste	Kurzer Tastendruck: aktuelle Menüauswahl bestätigen. Dreifacher Tastendruck: Übertragung der Konfiguration aus der App BEGA Smart zur Remote Control PRO.
Zurück-Taste	Kurzer Tastendruck: eine Menüebene zurück. Langer Tastendruck: zurück zum Hauptmenü. Dreifacher Tastendruck: Auf Firmware-Update für die Remote Control PRO prüfen.



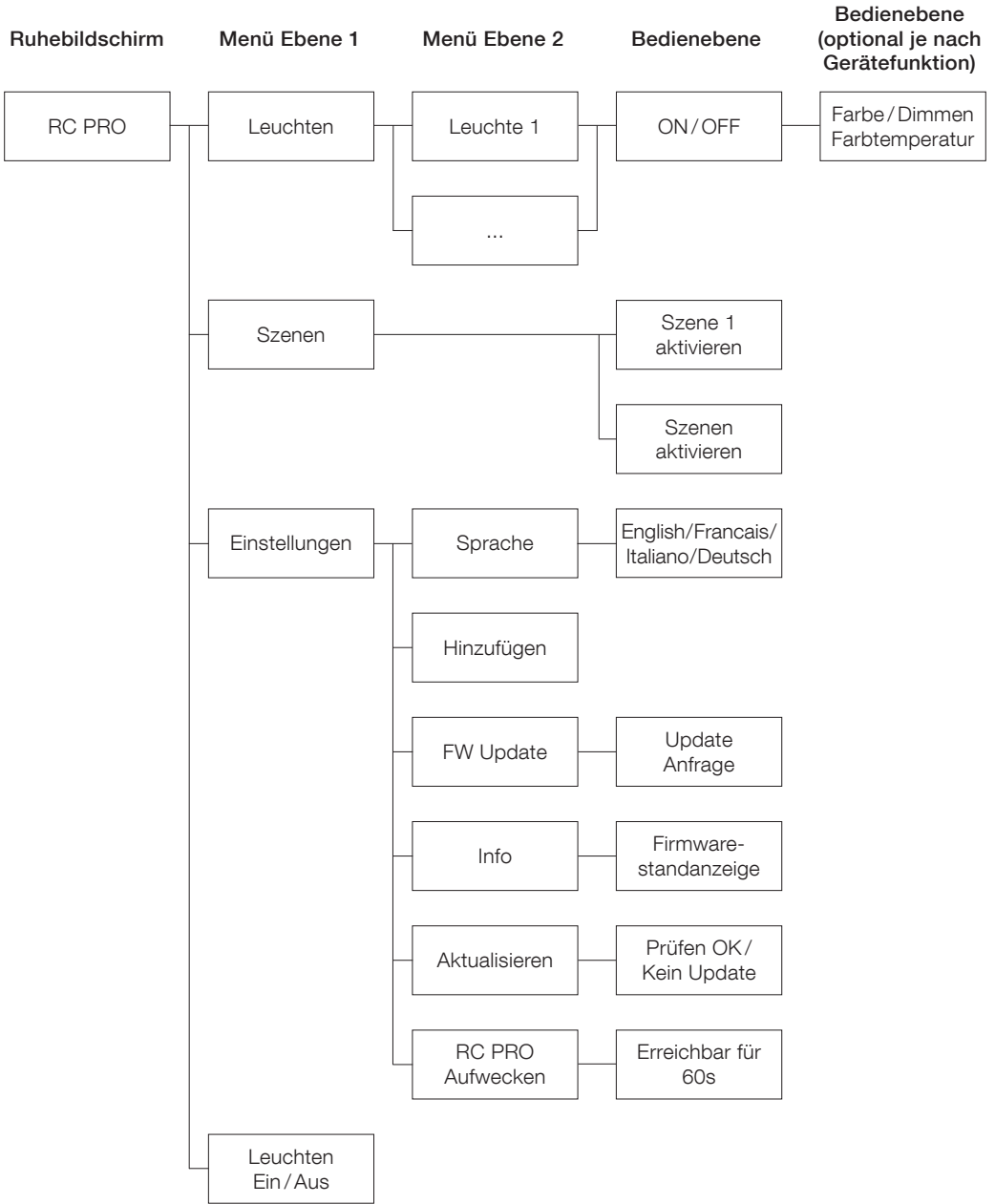
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Erfolgt die Installation nicht ordnungsgemäß oder ist ein Zugriff über die App BEGA Smart nicht mehr möglich, sollte die Remote Control PRO auf Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Drücken Sie dazu eine beliebige Taste auf der Remote Control PRO und anschließend die Reset-Taste unterhalb der Batterieabdeckung auf der Rückseite der Remote Control PRO länger als 5 Sekunden, bis der Data Matrix Code auf dem E-Paper Display der Fernsteuerung erscheint. Die Remote Control PRO ist nun auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Wartung

Die eingesetzte Batterie (CR 1220) sollte nach 3 Jahren ausgetauscht werden. Dazu den Gehäusedeckel links herum drehen und abheben. Batterie ersetzen, Gehäusedeckel aufsetzen und fest verschrauben. Bei der Entsorgung der Batterie sind die nationalen Vorschriften zu beachten!

Menüstruktur RC Pro



Bildzeichenerklärung



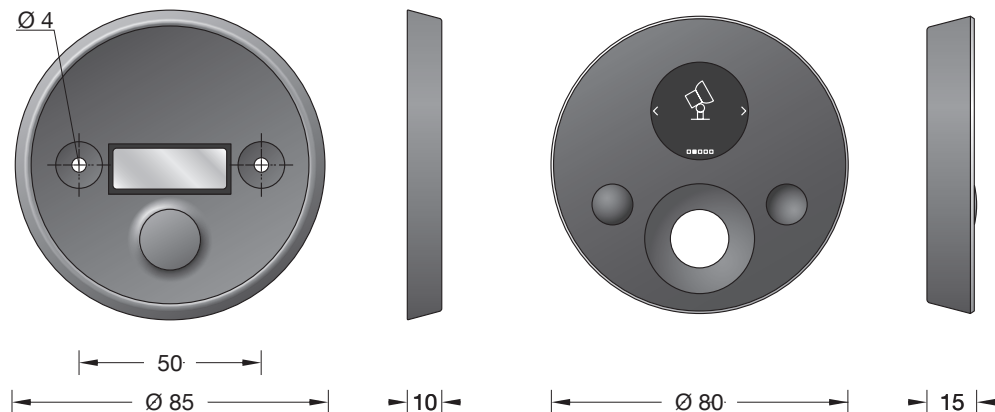
Konformitätszeichen



Gerät umweltgerecht entsorgen



Zigbee 3.0 zertifiziert



Fiche d'utilisation

Utilisation

La télécommande PRO offre une commande du menu par écran et anneau tactile. Deux touches de favoris librement programmables permettent en outre un accès rapide aux fonctions les plus appréciées. La configuration et le paramétrage s'effectuent commodément via l'application gratuite BEGA Smart pour iOS et Android.

Description du produit

Boîtier en fonderie d'aluminium anodisé noir mat, avec support mural magnétique.

Façade en verre Gorilla résistant aux chocs et aux rayures, écran d'affichage E-paper et anneau tactile pour parcourir le menu, ainsi que deux touches de favoris librement programmables, portée radio Zigbee 3.0 en champ libre : 30 m. Configuration via l'appli gratuite BEGA Smart.

La télécommande PRO est une télécommande conforme à Zigbee 3.0 grâce à laquelle il est possible de commander des appareils Zigbee et des luminaires du système BEGA Smart.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de cet accessoire, respecter les normes de sécurité nationales.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées ultérieurement à cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera, qui sera alors considéré comme fabricant.

Portée

La portée radio Zigbee entre les différents appareils est généralement de 30 m, les conditions ambiantes jouant toutefois un rôle essentiel. Si les conditions sont difficiles, nous recommandons d'utiliser en outre le module routeur Zigbee 71 055.

Déclaration de conformité UE

BEGA Gantenbrink-Leuchten KG déclare par la présente que le type d'installation radio 10526 est conforme à la directive 2014/53/UE (directive RED). Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.bega.com/conf/fr/10526>

Commande

L'interface utilisateur de la télécommande PRO se compose d'un anneau tactile pour parcourir le menu, de deux touches de favoris (A et B) à configurer et d'un écran d'affichage E-paper. Les touches de favoris sont pré-affectées à la fonction Marche / Arrêt (courte pression sur la touche) ou à l'augmentation / la réduction de l'intensité lumineuse (longue pression sur la touche) et peuvent être configurées individuellement dans l'appli BEGA Smart. L'anneau tactile permet de défiler entre les différents menus qui s'affichent sur l'écran d'affichage E-paper. Il est ainsi possible de faire varier l'intensité et de modifier la couleur et la saturation de la lumière, si tant est que ces fonctions soient prises en charge. L'anneau tactile comprend en outre deux touches (cf. illustration 1).

Mode activation

Appuyer sur l'une des touches pour activer la télécommande PRO et la détecter dans le réseau Zigbee. Ce mode sert à retrouver la télécommande PRO grâce au balayage du coordinateur. Ce mode d'identification s'arrête au bout de 60 secondes s'il n'est pas annulé manuellement. La télécommande PRO se met en mode veille pour préserver la batterie et doit tout d'abord être activée en vue de pouvoir commander le système BEGA Smart.

Mise en service

Après l'installation d'un coordinateur, la configuration s'effectue par le biais de l'appli BEGA Smart. La télécommande PRO est ajoutée comme composant dans un système BEGA Smart et est configurée dans l'appli. La bande isolante située sous la pile doit être retirée avant la mise en service de la télécommande. Pour ce faire, déverrouiller le couvercle en le tournant vers la gauche et le soulever. Retirer la bande isolante avec précaution. Pour la mise en service, le code Data Matrix doit apparaître sur l'écran d'affichage E-paper. Si ce n'était pas le cas, appuyer sur l'une des touches. Si le code Data Matrix n'apparaît toujours pas, réinitialiser la télécommande PRO pour la remettre sur les paramètres d'usine (voir ci-dessous). La télécommande PRO doit être réglée sur les paramètres d'usine afin de pouvoir être configurée correctement. Télécharger l'appli BEGA Smart sur l'App Store ou sur Google Play et la démarrer. Dans l'application, sélectionner, lors de l'ajout de nouveaux appareils, la télécommande PRO et suivre les instructions. Une fois l'installation réussie, le code Data Matrix est masqué sur l'écran d'affichage E-paper.

Support mural

La télécommande PRO peut être fixée au mur dans un endroit sécurisé à l'aide du support mural fourni. La télécommande PRO est alors maintenue magnétiquement.

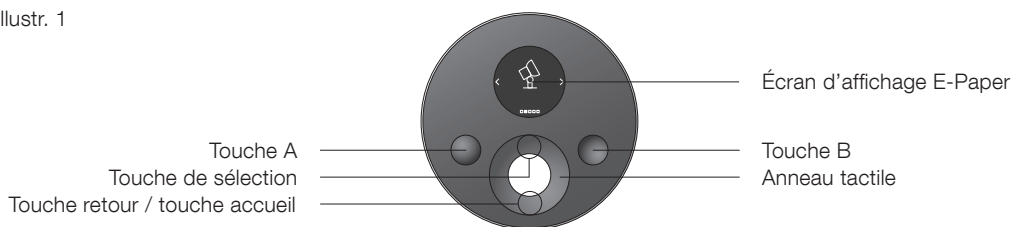


Télécharger l'application [bega.com/bega-smart-ios](https://www.bega.com/bega-smart-ios)



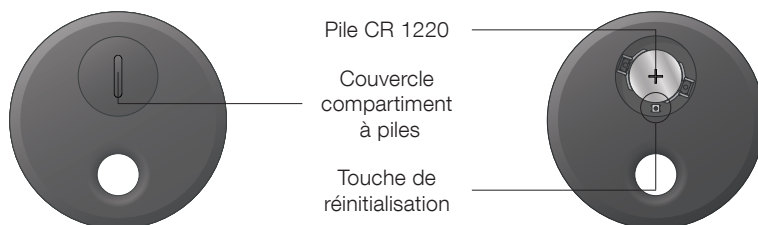
[bega.com/bega-smart-android](https://www.bega.com/bega-smart-android)





Affectation des touches

Touche A	Paramètres d'usine : Tout allumé (courte pression sur la touche), tout plus lumineux (longue pression sur la touche). Dans l'application BEGA Smart, il est possible de reconfigurer l'affectation des touches. Description de l'appli : Allumé + plus lumineux
Touche B	Paramètres d'usine : Tout éteint (courte pression sur la touche), tout plus sombre (longue pression sur la touche). Dans l'application BEGA Smart, il est possible de reconfigurer l'affectation des touches. Description de l'appli : Éteint + plus sombre
Anneau tactile	Le contact de l'anneau tactile en un mouvement circulaire permet de naviguer entre les menus qui s'affichent sur l'écran d'affichage E-paper. De même, il est possible de régler, sur les luminaires connectés, la couleur, la plage d'éclairément et la température de couleur, dans la mesure où cela est pris en charge par les luminaires.
Touche de sélection	Courte pression sur la touche : confirmer la sélection actuelle du menu Triple pression sur la touche : transfert de la configuration de l'appli BEGA Smart à la télécommande PRO.
Touche retour	Courte pression sur la touche : recul d'un niveau du menu. Longue pression sur la touche : retour au menu principal. Triple pression sur la touche : Vérifier s'il y a une mise à jour du firmware pour la télécommande PRO.



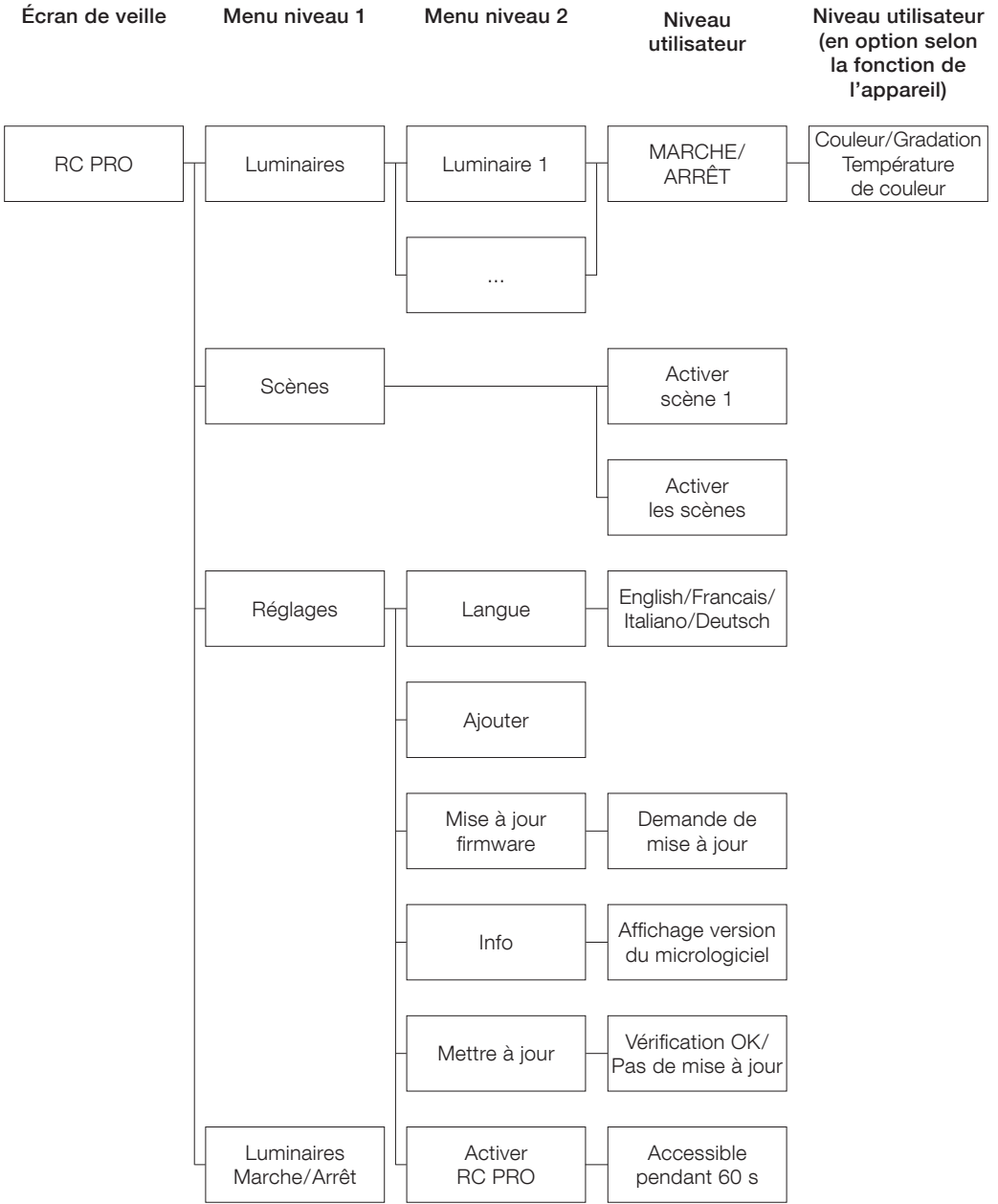
Rétablir les paramètres d'usine

Si l'installation n'est pas correctement effectuée ou si l'accès via l'application BEGA Smart n'est plus possible, les paramètres d'usine de la télécommande PRO doivent être rétablis. Pour ce faire, appuyer sur n'importe quelle touche de la télécommande PRO, puis appuyer sur la touche de réinitialisation située sous le couvercle du compartiment à piles se trouvant au dos de la télécommande PRO pendant plus de 5 secondes, jusqu'à ce que le code Data Matrix apparaisse sur l'écran d'affichage E-paper de la télécommande. La télécommande PRO a maintenant récupéré les paramètres d'usine.

Maintenance

La pile utilisée (CR 1220) doit être changée au bout de 3 ans. Pour ce faire, tourner le couvercle du boîtier vers la gauche et le retirer. Remplacer la pile, placer le couvercle du boîtier et visser fermement. Il convient de respecter les réglementations nationales concernant la mise au rebut de la pile !

Structure des menus RC Pro



Légende des pictogrammes



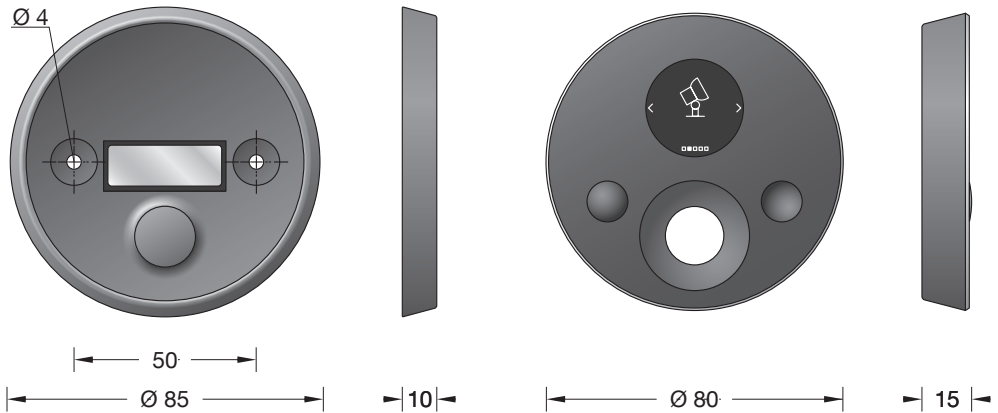
Marque de conformité



Éliminer l'appareil de manière écologique



Certifié Zigbee 3.0



Instructions for use

Application

The PRO Remote control offers menu control via display and touch ring. Two user-programmable favourites buttons also allow access to popular functions. Configuration and parametrisation is conveniently carried out in the free BEGA Smart app for iOS and Android.

Product description

Matt black anodised cast aluminium housing with magnetic wall mounting bracket. Damage and scratch-resistant Gorilla Glass front, e-paper display and touch ring for menu navigation, and two user-programmable favourites buttons. Zigbee 3.0 open-field radio range 30 m. Configuration via free BEGA Smart app. The PRO Remote control is a Zigbee 3.0-compliant remote control for Zigbee devices and luminaires of the BEGA Smart system.

Safety

The installation and operation of this accessory are subject to national safety regulations. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Range

The Zigbee radio range between individual devices is usually 30 m, with ambient conditions playing a decisive role. For adverse conditions, we recommend the additional use of Zigbee router module 71055.

EU Declaration of Conformity

BEGA Gantenbrink-Leuchten KG hereby declares that the radio system type 10526 complies with Directive 2014/53/EU. The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

<https://www.bega.com/conf/de/10526>

Operation

The user interface of the Remote Control PRO consists of a touch ring for menu navigation, two configurable favourite buttons (A and B) and an e-paper display. The favourite buttons are preset with On/Off (press and release) and dimming (press and hold) functions and can be individually configured in the BEGA Smart app. The touch ring allows you to scroll between different menus displayed on the e-paper display. Luminaires can also be dimmed and their colour and saturation changed, provided these functions are supported. The touch ring also features two push buttons – see figure 1.

Wake-up mode

Press any button on the PRO Remote Control to wake it from stand-by and make it visible in the Zigbee network. This mode can be used to allow the Coordinator to find the PRO Remote Control during a device scan. This identification mode stops after 60 seconds if it is not cancelled manually. The PRO Remote Control goes into sleep mode to save battery and must first be woken up to operate the BEGA Smart System.

Initial set-up

After installing a coordinator, the configuration is carried out using the BEGA Smart app. The PRO Remote Control is added to the BEGA Smart system as a component and then configured in the app. Before using the remote control, the insulating strip on the battery must be removed. To do so, twist the cover anti-clockwise and remove it. Carefully pull out the insulating strip. The Data Matrix code on the e-paper display is used for the initial set-up. If it is not visible, press any button. If the Data Matrix code still does not appear, reset the PRO Remote Control to factory settings (see below). The PRO Remote Control must be in the factory settings in order to be configured successfully. Download and run the BEGA Smart app from the App Store or Google Play Store. Select “Add device” in the app and then “PRO Remote Control”. Follow the instructions provided. Upon successful installation, the Data Matrix code will disappear from the e-paper display.

Wall mounting bracket

The PRO Remote Control can be mounted in a secure location on the wall using the wall mounting bracket included in the delivery. The PRO Remote Control is held in the bracket magnetically.



App herunterladen



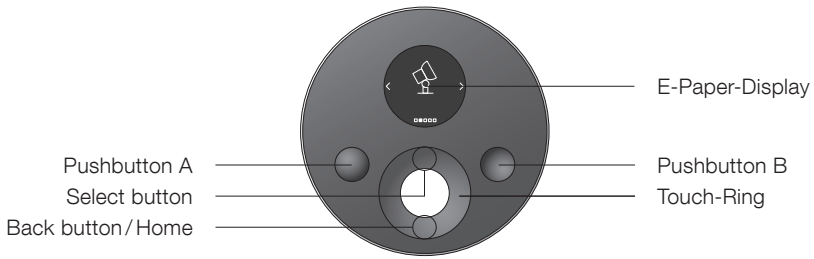
bega.com/bega-smart-ios



bega.com/bega-smart-android

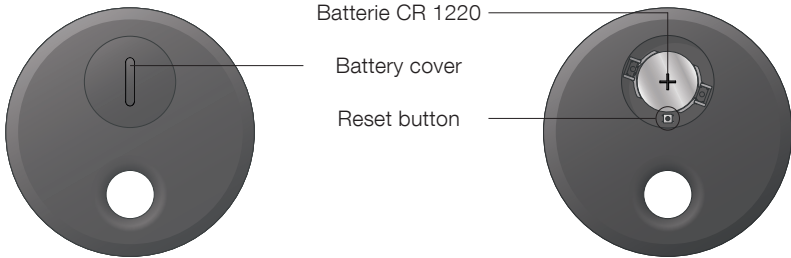


Abb. 1



Key assignment

Pushbutton A	Factory settings: All on (press and release), All brighter (press and hold). Button assignments can be reconfigured in the BEGA Smart app. App description: On+ brighter
Pushbutton B	Factory settings: All off (press and release), All darker (press and hold). Button assignments can be reconfigured in the BEGA Smart app. App description: Off+ darker
Touch ring	Touching the touch ring in a circular motion allows navigation within the menus shown on the e-paper display. It is also possible to adjust the colour tone, light level and colour temperature of connected luminaires, provided these functions are supported by the luminaires.
Select button	Press and release: confirm current menu selection. Press and release three times: Transfer the configuration from the BEGA Smart app to the PRO Remote Control.
Back button	Press and release: go back to last menu level. Press and hold: go back to main menu. Press and release three times: Check for firmware update for the PRO Remote Control.



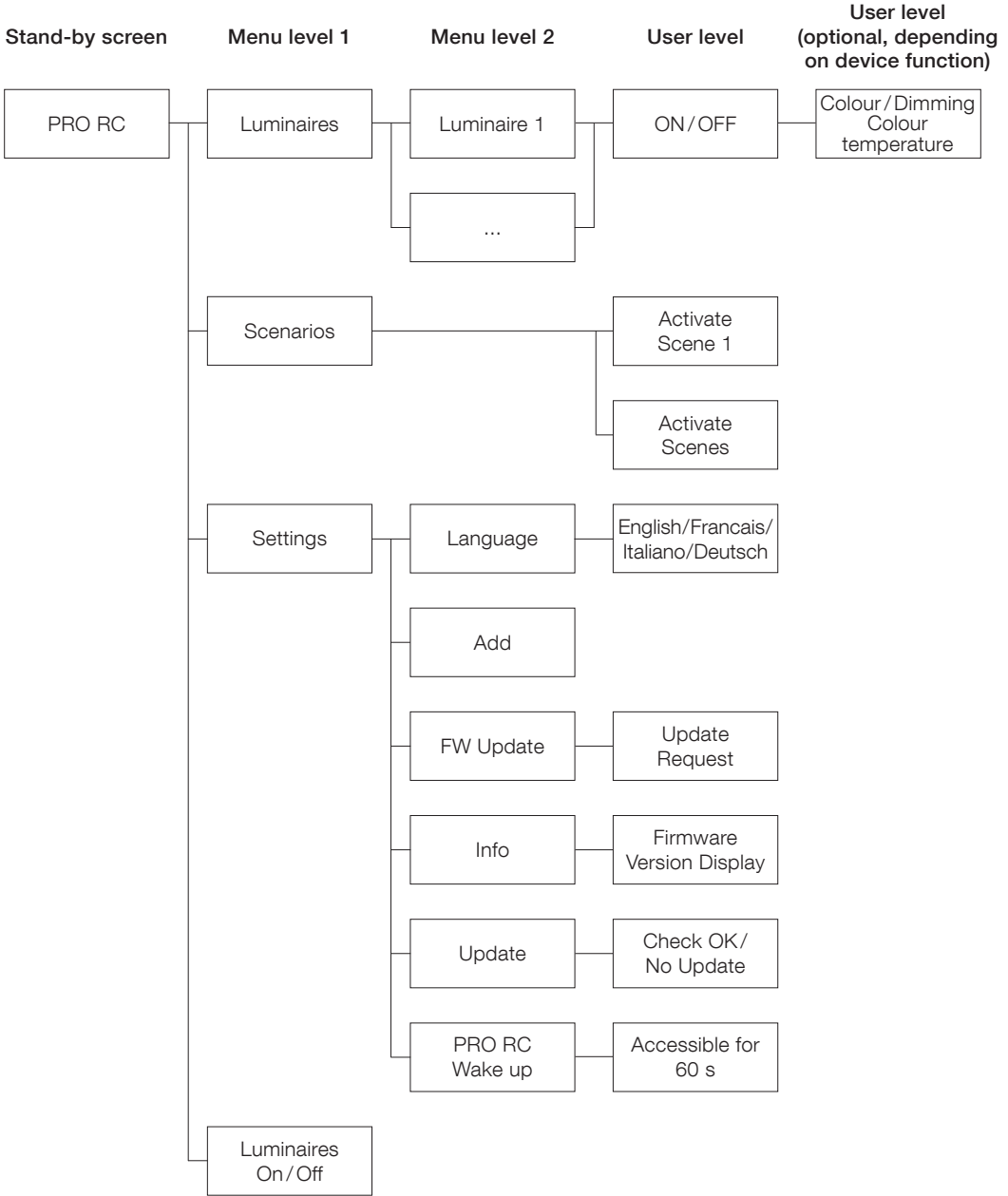
Reset to factory settings

If installation is not successful or if access via the BEGA Smart app is no longer possible, the PRO Remote Control should be reset to factory settings. To do so, press any button on the PRO Remote Control and then press the Reset button beneath the battery cover on the back of the PRO Remote Control for at least 5 seconds until the Data Matrix code appears on the remote control's e-paper display. The PRO Remote Control has now been reset to factory settings.

Maintenance

The installed battery (CR 1220) should be replaced after 3 years. To do so, turn the housing cover anti-clockwise and lift it off. Replace the battery and then screw the housing cover back in place. Please observe national regulations when disposing of the battery!

PRO RC menu structure



Explanation of symbols



Conformity marking



Dispose of the device in an environmentally friendly manner



Zigbee 3.0-certified